



 EAT
& **DRINK**
GUIDE **2015**

Rome Fiumicino Airport

2015餐饮指南



SHOPPING BY ROME
THE AIRPORT MALL

easy Parking.

**Il più vicino ai terminal,
il più vicino ai tuoi gusti.**



**Sconto del 20%
sulle consumazioni!**

Da oggi puoi scegliere **il tuo posto easy Parking** e **il tuo posto al ristorante**. Lascia la tua auto in uno qualsiasi dei nostri parcheggi e recati presso uno dei punti ristoro dell'aeroporto che hanno aderito alla promozione*, avrai subito **il 20% di sconto su tutte le consumazioni**.

easy Parking. Il più vicino all'aeroporto, il più vicino a te.



*Per trovare i punti ristoro aderenti alla promozione, cerca l'icona  all'interno di questa guida o consulta l'elenco aggiornato su www.adr.it/parcheggi-promozioni. La promozione è valida esclusivamente il giorno di inizio sosta, come da data riportata sul ticket di ingresso al parcheggio. Lo sconto del 20% si applica ad una soglia minima di spesa di 20,00 euro. Per poter beneficiare dello sconto è sufficiente presentare il biglietto di ingresso del parcheggio o, per i soli clienti Telepass, l'email di conferma della prenotazione.



“

*La mia pittura e la mia scultura
reggono il confronto con quelle di qualunque
altro artista. Eccello nel formulare indovinelli
e nell'inventare nodi.*

E faccio delle torte che non hanno uguali.”

- Leonardo da Vinci, lettera del 1482 -

Leonardo da Vinci, oltre ad essere stato un pittore, un ingegnere e uno scienziato italiano del Rinascimento, è stato anche un appassionato di cucina e del cibo, inventando ricette, macchine e nuovi modi di disporre le pietanze nei piatti.

“*My painting and my sculpture compare favourably with those
of any other artist. I excel in crafting riddles and inventing knots.
And I make cakes that are unmatched.*”

- Leonardo da Vinci, letter of 1482 -

Leonardo da Vinci, as well as being a painter, an engineer and a scientist of the Italian Renaissance, was also passionate about cooking and food, inventing recipes, machines and new ways to arrange food on plates.

我的绘画和雕塑作品与其他艺术家相比毫不逊色。

我擅长编写谜语和发明，
我做的蛋糕无以伦比

列奥纳多·达·芬奇，1482年的一封信

列奥纳多·达芬奇除了是一名画家之外，还是意大利文艺复兴时期的一位工程师和科学家，他还特别热忠于烹饪和美食，自己发明了很多菜式、机器以及盘中物新颖的组合方式。



INTRODUZIONE | INTRODUCTION | 简介

Benvenuto all'Aeroporto Leonardo da Vinci di Roma-Fiumicino.

In qualunque modo tu decida di trascorrere il tempo prima della partenza del tuo volo, rimarrai colpito dalla straordinaria ricchezza e varietà dell'offerta gastronomica presente in aeroporto.

Una colazione golosa, un aperitivo sfizioso, un pasto veloce, un pranzo raffinato: sfoglia la Eat&Drink Guide per conoscere le oltre cinquanta attività accuratamente selezionate per farti assaporare il meglio della cucina italiana e internazionale. Troverai format esclusivi, prodotti di prima qualità e tutta l'attenzione e la cortesia che meriti.

LEGENDA COLORI



RISTORANTE SERVITO
SERVED RESTAURANT
服务餐厅



SELF-SERVICE
SELF-SERVE RESTAURANT
自助餐厅



GELATERIA/PASTICCERIA
GELATO/PAstry

Le attività sono suddivise in categorie per individuare, attraverso semplici colori, la tipologia di servizio: ristoranti, self-service, fast food, wine bar, etc.

Inoltre, una serie di icone ti guida alla scoperta delle specialità e particolarità che puoi trovare in ogni locale, dai piatti vegetariani alla cucina etnica o senza glutine.

Le mappe, infine, ti permettono di individuare velocemente i punti di ristoro presenti nell'area in cui ti trovi.

Buon viaggio e buon appetito!

We welcome you to the Leonardo da Vinci Airport of Rome-Fiumicino.

Whichever way you decide to spend your time before your flight departure, you will be impressed by the extraordinary richness and variety of the gastronomic choices at the airport.

A gourmet breakfast, a tasty appetizer, a quick meal, a fine lunch, or a business dinner: browse the Eat&Drink Guide to learn about more than fifty businesses that were carefully selected to let you taste the best of Italian and international cuisine. You will find exclusive formats, top quality products and all the attention and courtesy you deserve.

The businesses have been divided into categories to allow you to identify the type of service using simple colours: restaurant, self-serve, fast food, wine bar, etc.

Furthermore, a series of icons guide you to discover the specialties and

LEGENDA SIMBOLI | S.



APERITIVI
APPETIZERS
开胃菜

Sono servizi
analcolici
Cocktail
served
供应鸡
随各



peculiarities that you can find in each space, to suit your needs and tastes, from vegetarian dishes to ethnic or gluten free cuisine. The maps allow you to quickly locate the eating places in the area where you are.

Have a good trip and a good meal!

欢迎来到罗马菲乌米奇诺达芬奇机场。

您的航班在起飞前，无论想怎样打发时间，您都将会领略到机场内琳琅满目的商品和各种各样的美食。

无论是美味的早餐，甜美的开胃菜，快餐，还是精致的午餐：翻阅饮食指南，了解机场超过五十多家精挑细选的餐厅，让您能够品尝到最好的意大利及国际美食。这里您将享受到质量上乘的美食，周到的服务以及尊贵的礼仪。

指南将餐厅进行简单分类，通过颜色、服务类型作标记，方便查找：如餐厅，自助餐厅，快餐，酒吧，等等。

另外，各种标志将助你了解各家餐厅的特色，无论你想要的是素食，还是异国风味，面筋等，你都得到满足。

机场地图则能助你快速找到所处区域的餐厅位置。

祝你胃口大开，旅途愉快！

LEGENDA COLORI | COLOUR LEGEND | 颜色图例



RISTORANTE SERVITO
SERVED RESTAURANT
服务餐厅



SNACK BAR
SNACK BAR
小吃店



PIZZERIA
PIZZERIA
披萨店



SELF-SERVICE
SELF-SERVE RESTAURANT
自助餐厅



FAST FOOD
FAST FOOD
快餐



GELATERIA/PASTICCERIA
GELATO/BAKERY
冰淇淋店/甜点店



WINE BAR
WINE BAR
酒吧



LEGENDA SIMBOLI

SYMBOL LEGEND

标志说明



ALL YOU CAN EAT

ALL YOU CAN EAT

可享受各种饮食

Formula pietanze a buffet a prezzo fisso.

Fixed price, buffet meal formula.

固定价自助餐服务



APERITIVI

APPETIZERS

开胃菜

Cocktail o bevande alcoliche e analcoliche accompagnate da stuzzichini.

Cocktails or alcoholic and soft drinks are served accompanied by snacks.

配各种小吃的鸡尾酒。



AREA GIOCHI

PLAYGROUND

游戏区

È presente un'area giochi per bambini.

There is a children's play area.

设置有儿童游戏区。



CHAMPAGNERIA

SPUMANTERIA

SPUMANTE/

CHAMPAGNE HOUSE

汽泡酒/香槟店

Per pasteggiare con le bollicine.

To dine with bubbles.

品尝着汽泡酒进餐。



CREPERIE

CREPERIE

煎饼店

Crêpes dolci preparate sul momento.

Freshly made sweet crepes.

现做甜煎饼。



EDICOLA

NEWSSTAND

书报亭

Area con vendita di giornali e libri.

Area with sale of newspapers and books.

售卖报刊书籍区域。

**Antonello Colonna
Open Bistrò 31**

Ferrari Spazio Bollicine 29
Lounge Restaurant 23
Mercedes-Benz Cafè 29
RossolIntenso 36-42

Santè 49
Sky Lounge 18
Wine&Food Restaurant 61

**Lavazza Mokà
Bagel Factory 54**

**Antonello Colonna
Open Bistrò 31**
Ferrari Spazio Bollicine 29

RossolIntenso 36-42
Santè 49

Venchi 28

Briciole dolci e salate 30
Gran Café Platinum 61
Mokà Algida 33

Sky Lounge 18
Tentazioni Cafè 42



LEGENDA SIMBOLI

SYMBOL LEGEND

标志说明



ENOTECA

WINERY

酒屋

Vendita di vini in bottiglia, da asporto.
Sales of bottled wines, to take away.
外卖瓶装葡萄酒。



ETNICO/TIPICO

ETHNIC/TRADITIONAL

风味菜/特色菜

Cibi etnici di altri paesi e cibi regionali italiani.
Ethnic foods from other countries and typical regional Italian food.
供应异国风味，意大利地区特色风味。



GRAB&GO

GRAB&GO

打包外带

Area market con vendita di prodotti preconfezionati, da asporto.
Market area with sales of packaged products, ready to take away.
现成包装食物，便于外带。



H24

H24

24小时

Il locale è sempre aperto per il servizio snack bar.

The restaurant is always open for snack bar service.

小吃店，24小时营业。

Ferrari Spazio Bollicine	29	Santè.....	49
RossolIntenso.....	36-42	Vacanze Romane	51

Antica Focacceria San Francesco.....	43	Ciao - Meltem, Asia, Italian Specialities, Pasta .	60
Bistrot.....	38	Colosseum	22
Caffè RoMe&You.....	18	Mokà Bagel Factory	50
Ciao - Asia, Italian Specialities, Pasta	48	Pastasciutta come a casa .	20
		Viceré Sicily	30

Bistrot.....	38	Mokà Bagel Factory	50
Ciao - Meltem, Asia, Italian Specialities, Pasta ...	60	Piazza di Roma.....	56
Gran Café Platinum	61	Sky Lounge.....	18
Lavazza Mokà	28	Spizzico - Spizzico Bar	60
Lavazza Mokà Bagel Factory.....	54	Tentazioni Cafè.....	42
Mokà	25-62	TimeCafè	47
Mokà Algida	33-43	Vacanze Romane	51

Bistrot.....	38	TimeCafè	47
Mokà Bagel Factory	50	Vacanze Romane	51
Spizzico - Spizzico Bar	60		



LEGENDA SIMBOLI

SYMBOL LEGEND

标志说明



**HAMBURGERIA
GOURMET**
GOURMET
HAMBURGERS
汉堡店

Panini con hamburger e ingredienti premium con creatività e gusto italiano.

Sandwiches with hamburgers and premium ingredients with Italian creativity and flavour.

供应选料上乘的汉堡包和三明治，带有意大利特有的风味。



HEALTHY FOOD
HEALTH FOOD
健康食品

Succhi, frullati e centrifugati di frutta fresca.

There are juices and smoothies.

供应新鲜水果果汁，冰沙，什锦水果。



**MENU
DA ASPORTO**
TAKE AWAY BOX
外卖菜单

Box con menu personalizzati da portare con sé, anche come pasto a bordo per il viaggio.

Boxes to take away are prepared with custom menus, even as an on-board meal for the journey.

供应外卖餐盒食品，有些可以带上飞机。



**PIATTI
VEGETARIANI**
VEGETARIAN
DISHES
素食

Cibi per la dieta vegetariana.

Food for a vegetarian diet.

供应素食。



PIZZA AL PIATTO
PIZZA ON A PLATE
披萨店

Si servono pizze tonde al piatto.

We serve round pizzas on plates.

供应圆盘形披萨。



The Burger Federation 37

Bistrot.....	38
Ferrari Spazio Bollicine	29
Foglie	21

Gusto Chef Express ...	31-43
Mercedes-Benz Cafè.....	29

Colosseum	22
Délice Maison	25
Mercedes-Benz Cafè.....	29

San Crispino	24
Vacanze Romane	51
Viceré Sicily	30

Antonello Colonna	
Open Bistrò	31
Bistrot.....	38
Ciao - Asia, Italian	
Specialities, Pasta	48
Ciao - Meltem, Asia,	
Italian Specialities, Pasta ..	60
Délice Maison	25
Ferrari Spazio Bollicine	29

Foglie	21
Gusto Chef Express ...	31-43
Lounge Restaurant	23
Mercedes-Benz Cafè.....	29
The Burger Federation.....	37
Vacanze Romane	51
Wine&Food Restaurant....	61

Ciao - Asia, Italian	
Specialities, Pasta	48



LEGENDA SIMBOLI

SYMBOL LEGEND

标志说明



**POSTAZIONE
DI RICARICA**
RECHARGING
STATION
充电站

Area dotata di prese
per ricarica PC, tablet, cellulari.
*Area equipped with electrical outlets
for recharging PCs, tablets, and
phones for free.*
有为个人电脑、平板电脑和手机等
免费充电的区域。



**PRODOTTI
DA FORNO**
BAKERY
烘焙美食

Sono disponibili prodotti da forno
dolci e salati.
*Sweet and savoury baked goods are
available.*
供应各色咸甜烘焙食品。



PROMOZIONE
PROMOTION
促销

Per i clienti easy Parking, sconto 20%
per spesa minima di €20.
*easy Parking clients get a 20%
discount with a minimum purchase
of €20.00.*
easy Parking的客户最低消费20欧
元即可享有20%的折扣。



Briciole dolci e salate	30
Caffè RoMe&You.....	18
Délice Maison	25
Lavazza Mokà	46
Lavazza Mokà Bagel Factory.....	54

Mercedes-Benz Cafè.....	29
Mokà	25
Mokà Bagel Factory.....	50
Santè.....	49
The Burger Federation.....	37
Vacanze Romane	51

Bistrot.....	38
Briciole dolci e salate ...	24-30
Caffè RoMe&You.....	18
Délice Maison	25
Gran Café Platinum	61
Lavazza Mokà Bagel Factory.....	54
Mercedes-Benz Cafè.....	29

Mokà Bagel Factory.....	50
Piazza di Roma.....	56
Sky Lounge.....	18
Spizzico - Spizzico Bar	60
Tentazioni Cafè.....	42
TimeCafè	47
Vacanze Romane	39-51

Antonello Colonna Open Bistrò	31
Bistrot.....	38
Ciao - Asia, Italian Specialities, Pasta	48
Ciao - Meltem, Asia, Italian Specialities, Pasta ...	60
Ferrari Spazio Bollicine	29
Lavazza Mokà	28

Lounge Restaurant	23
Mercedes-Benz Cafè.....	29
RossolIntenso	42
Santè.....	49
Sky Lounge.....	18
The Burger Federation.....	37
Wine&Food Restaurant....	61



LEGENDA SIMBOLI

SYMBOL LEGEND

标志说明



SAT TV
SAT TV
卫星电视

News e eventi sportivi della programmazione satellitare.

News and sporting events from satellite programming.

配备卫星电视，新闻和体育赛事一览无余。



SENZA GLUTINE
GLUTEN FREE
面筋

Sono disponibili cibi senza glutine.

Gluten free food is available.

供应面筋食品。



SOUVENIR
SOUVENIR
纪念品

Sono in vendita souvenir e oggettistica.

Souvenirs and gifts are for sale.

销售旅游纪念品和小物件。



TABACCHI
TOBACCO
烟草店

Sono in vendita sigari e sigarette.

Cigars and cigarettes are sold.

销售雪茄和香烟。

Sky Lounge..... 18

Antonello Colonna	
Open Bistrò	31
Briciole dolci e salate	24
Caffè RoMe&You.....	18
Ciao - Asia, Italian	
Specialities, Pasta	48
Ciao - Meltem, Asia, Italian	
Specialities, Pasta	60
Délice Maison	25
Foglie	21
Gran Café Platinum	61
Grill fish&steak.....	19
Gusto Chef Express	31-43
Lavazza Mokà	28-46

Caffè RoMe&You.....	18
Gran Café Platinum	61
Mercedes-Benz Cafè.....	29

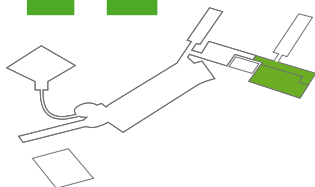
Briciole dolci e salate	30
Gran Café Platinum	61
Lavazza Mokà	28
Mercedes-Benz Cafè.....	29

Lavazza Mokà	
Bagel Factory	54
Lounge Restaurant	23
Mokà	25-62
Mokà Algida	33-43
Mokà Bagel Factory	50
Pastasciutta come a casa .	20
Piazza di Roma.....	56
San Crispino	24
Spizzico - Spizzico Bar	60
Tentazioni Cafè.....	42
TimeCafè	47
Vacanze Romane	51
Wine&Food Restaurant....	61

Sky Lounge.....	18
Tentazioni Cafè.....	42
The Burger Federation.....	37

Mokà Algida	33
Mokà Bagel Factory	50
Sky Lounge.....	18
Tentazioni Cafè.....	42

T1



IN QUESTA AREA

IN THIS AREA

在这个区域

- | | |
|---|----|
| 1. Caffè RoMe&You | 18 |
| 2. Sky Lounge..... | 18 |
| 3. McDonald's | 19 |
| 4. Grill fish&steak | 19 |
| 5. Pastasciutta come a casa .. | 20 |
| 6. Foglie | 21 |
| 7. Colosseum | 22 |
| 8. Pizza Chef..... | 23 |
| 9. Lounge Restaurant | 23 |
| 10. San Crispino | 24 |
| 11. Briciole dolci e salate | 24 |
| 12. Mokà..... | 25 |
| 13. Délice Maison..... | 25 |

SERVIZI
TOILET
厕所

2

1



Livello 0 - Area Check-in

Level 0 - Check-in area

0层-登机手续区



1



2

**DISTRIBUTORI AUTOMATICI
DISPONIBILI IN QUEST'AREA
VENDING MACHINES
AVAILABLE IN THIS AREA.**

此区域内有自动售货机



SERVIZI
TOILET
厕所



WI-FI GRATUITO
FREE WI-FI
免费wifi

Mezzanino
Mezzanine
夹层

3 4 5 6 7 8

9

10

11

ck-in

ARRIVI
ARRIVALS



Livello inferiore - Arrivi
Lower Level - Arrivals
底层-到达大厅

12

13

SALA FUMATORI
SMOKING LOUNGE
吸烟区



1



2



1



CAFFÈ ROME & YOU



È una caffetteria, snack bar, light lunch restaurant che utilizza prodotti di elevata qualità e propone specialità della cucina tradizionale italiana e romana. Il marchio Caffè RoMe&You è stato realizzato grazie alla collaborazione tra MyChef ed il comune di Roma.

It is a café, snack bar, and light lunch restaurant that uses high quality products and serves traditional Italian and Roman cuisine. The brand Caffè RoMe&You has been created through the collaboration between MyChef and the municipality of the capital.

这里有咖啡店、小吃店和快餐店，它们采用一流的产品，提供优质的服务。提供意大利与罗马传统菜式。Caffè RoMe&You 品牌，由 MyChef 与罗马市合作推出。

2



fino al 30/09/15



Sky Lounge Bar unisce ristorazione di qualità e intrattenimento con la programmazione Sky, offrendo piatti ricercati, cocktail, caffetteria di alto livello, in un ambiente confortevole, elegante, moderno, con servizio al tavolo. All'interno: edicola con riviste, quotidiani e articoli utili per chi viaggia.

Sky Lounge Bar combines quality catering and entertainment with the Sky programming, offering sophisticated dishes, cocktails and high level coffee in a comfortable, elegant, modern environment with table service. Inside: kiosk with magazines, newspapers and useful items for travellers.

Sky Lounge Bar 将高级餐厅与Sky的娱乐功能有机地结合，提供上等的菜肴、鸡尾酒以及高品质的咖啡，餐桌环境舒适、优雅同时具有现代风格。内部书报架上，有杂志，报纸，以及旅行指南。

3



Il più rinomato marchio di fast food di qualità del pianeta non può mancare nell'offerta della food court in cui è inserito. Disponibile, inoltre, la tipica colazione americana tutte le mattine, dalle 7,30 alle 10.

The most famous quality fast food brand on the planet can not be missing from the food court. The typical American breakfast is available every morning from 7:30 to 10.

在我们的美食广场里，这个全球最著名的优质快餐品牌是不可或缺的。另外，每日从7:30至10点供应经典美式早餐。

4



Grill fish&steak è una grigliera "su misura" di alto livello che utilizza prodotti scelti di elevata qualità; qui l'ospite può scegliere dalla vetrina refrigerata il prodotto, le quantità desiderate ed il livello di cottura.

Grill fish&steak, incorporated into a food court, is a high-level "tailor-made" grill that uses select high quality products; here guests can choose from the refrigerated showcase products for the desired quantity and the level of cooking.

美食广场中的Grill fish&steak，是一家“量身定制”的高级烧烤店，使用精选的优质原料；顾客可以从冰箱橱窗里选择产品，想要的数量，以及煮熟程度。





5


pastasciutta
'come a casa.'



La pasta, tipico elemento della cucina italiana, viene proposta con una gamma di sughi variegata e in modalità differenti: dai gratinati alle paste ripiene, ai classici della tradizione italiana e romana. Il tutto viene preparato, cotto e impiattato di fronte all'ospite. Sono disponibili anche noodles asiatici.

The pasta, a typical element of Italian cuisine, is served with a varied range of sauces in different ways: from gratin to stuffed pasta, to the traditional Italian and Roman classics. Everything is prepared, cooked and served in front of the guest. Asian noodles are also available.

供应意大利美食中最有代表性的面食，配以不同的酱汁，多元的烹饪方法：从奶汁烤馅面条，到意大利和罗马的经典烹饪，应有尽有。即可以要求是成品，也可以当场烹制。同时提供亚洲面条。





6



L'officina dell'insalata! L'ospite sceglie la propria base d'insalata, la consegna all'operatore e sceglie alcuni dei 34 ingredienti possibili conservati in boule di plexyglass in vetrina e i 5 possibili condimenti. L'operatore li mescola e consegna l'insalatona su misura al cliente.

The salad workshop! The guest chooses their own salad base, hands it to the operator and chooses some of the 34 possible ingredients stored in Plexiglas bowls in the showcase, with 5 possible toppings. The operator mixes them and hands the large tailored salad to the customer.

这是一家沙拉店！顾客自选各种蔬菜原料，交给店员，从展窗的有机玻璃碗中存放的34种配料，以及5种调味料中进行选择。店员将为顾客量身定制的沙拉拌好奉上。



7



In questo corner è possibile degustare una delle prelibatezze tradizionali romane: la Porchetta di Ariccia. In bella vista viene affettata da un mastro "porchettaro" per la preparazione di piatti e panini accompagnati dal vino dei Castelli Romani. La porchetta può essere confezionata da asporto.

In this corner you can taste one of the traditional Roman delicacies: the Porchetta di Ariccia. In full view it is sliced by a master "porchettaro" for the preparation of dishes and sandwiches accompanied by wine from the Castelli Romani. The porchetta can be packaged to take away.

在这里可以品尝到罗马传统美食：阿里恰烤乳猪肉。顾客可亲眼目睹乳猪肉切片，以及准备菜肴及三明治的过程，再配以Castelli Romani葡萄酒。烤乳猪肉也可以外卖带走。





8



Pizza Chef propone una vasta gamma di pizze e focacce prodotte e servite al trancio, secondo procedure consolidate, rivolte a garantire velocità di servizio, qualità nutritive e un ottimo rapporto qualità/prezzo. Completa l'offerta una grande varietà di fritti.

Pizza Chef offers a wide range of pizzas and focaccias produced and served by the slice, according to established procedures intended to ensure speed of service, nutritional quality and an excellent value for money. The range is completed by a wide variety of fried foods.

Pizza Chef供应各式各样的切块披萨与馅饼，流程标准化，保证服务速度与营养质量，绝对是物超所值。此外还有品种多样的油炸食品可选。

9

lounge restaurant



Ristorante con servizio al tavolo, offre aperitivi, taglieri, primi e secondi tradizionali e piatti unici, per una sosta più veloce. Per chi ha più tempo, un menu alla carta accompagnato da un'accurata selezione di vini. Una proposta completa ed elegante, con vista sulle piste e a un passo dagli aerei.

Restaurant with table service, offering appetizers, platters, traditional pasta and meat courses, and single dishes for a quicker stop. For those with more time, there is an a la carte menu accompanied by a fine selection of wines. A complete and elegant offering, with a view of the runways and a step away from the aircraft.

提供餐桌服务的餐厅，有开胃菜，拼盘，传统的面食和肉菜，以及单盘的快餐。如果有时，则可以按菜单点餐，并品尝餐厅精选的葡萄酒。尽享全程周到服务，餐厅紧邻机场跑道，距离登机口仅一步之遥。



10



Una gelateria, marchio storico di Roma, che vanta l'utilizzo di materie prime di qualità eccellente, senza conservanti e additivi, capace di fornire al cliente una prelibatezza da consumarsi all'istante oppure da asporto.

A gelato shop, a historic Roman brand, which features the use of excellent quality ingredients, with no preservatives or additives, capable of providing the customer with a delicacy to be eaten on the spot or to take away.

罗马历史悠久的冰淇淋店品牌，选用上等优质原料，不含添加剂与防腐剂，顾客可以即时享用冰淇淋，也可以带走。

11



Ispirato alle boulangerie patisseries francesi, offre prodotti da forno unici sia dolci che salati. La tradizionale proposta d'oltralpe fatta di croissant, pan au chocolat e baguette farcite, si arricchisce di specialità italiane e locali.

Inspired by the French boulangerie patisseries, it offers unique both sweet and savoury baked goods. The traditional French offerings made of croissants, pan au chocolat and baguette sandwiches is enriched with Italian and local specialties.

灵感来自法式糕点面包房，供应咸甜烘焙产品。传统法国面包，有牛角包，巧克力包，以及法式馅料，加上意大利及本地特色产品，选择更为丰富。



12



Il Bar & Snack Mokà si caratterizza per degli arredi moderni e un'ampia offerta di prodotti snack e caffetteria della migliore tradizione italiana, per soddisfare i differenti gusti della propria clientela.

The Bar & Snack Mokà is characterized by its modern furnishings and a wide range of snacks and coffee drinks from the best Italian tradition, to satisfy the different tastes of its clientele.

Bar & Snack Mokà, 装修风格现代, 产品多种多样, 意大利传统优质咖啡和小吃, 满足顾客各种需求。



13



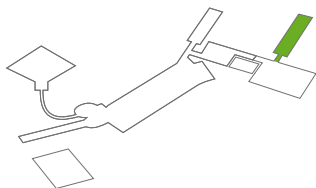
DÉLICE MAISON
Bakery & Cafe



Innovativo ed elegante, si ispira alle tradizionali boulangerie francesi. Un ampio assortimento di croissant e dolci caratterizza l'offerta che si completa con sandwich e insalate. E per concludere, vi aspetta un ottimo caffè.

Innovative and elegant, Délice Maison is inspired by the traditional French boulangerie. A wide range of croissants and pastries characterizes the offering that includes sandwiches and salads. And in conclusion, you will find an excellent coffee.

新颖, 优雅, Délice Maison的灵感源自传统的法式面包屋。品种繁多, 有牛角包、甜点等, 还有各色三明治, 沙拉。当然还有上好的咖啡。



**DISTRIBUTORI AUTOMATICI
DISPONIBILI IN QUEST'AREA**
**VENDING MACHINES
AVAILABLE IN THIS AREA.**
此区域内有自动售货机

 **SERVIZI
TOILET**
厕所

B3

1

IN QUESTA AREA

IN THIS AREA

在这个区域

1. Lavazza Mokà 28
2. Venchi 28
3. Mercedes-Benz Café ... 29
4. Ferrari Spazio Bollicine . 29
5. Briciole dolci e salate ... 30
6. Vicerè Sicily 30
7. Gusto Chef Express. 31
8. Antonello Colonna
Open Bistrò..... 31

B1

B2

B4

5

B23

B21

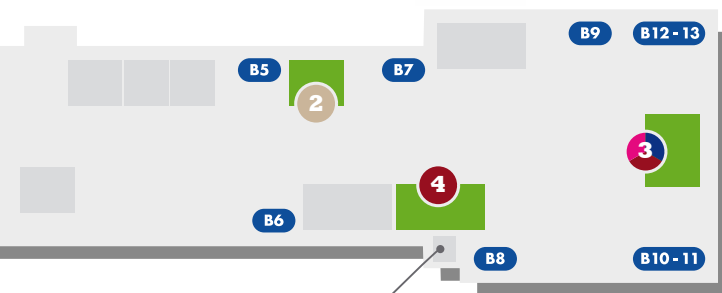


Livello superiore

Upper level
上层



WI-FI GRATUITO
FREE WI-FI
免费wifi



SERVIZI
TOILET
厕所



SERVIZI
TOILET
厕所



Livello inferiore

Lower level
底层



1

LAVAZZA
ITALY'S FAVOURITE COFFEE



T

fino al 30/09/15



Lavazza per Mokà nasce per esprimere al meglio la tradizione della caffetteria italiana inserita nella struttura consolidata dell'offerta food Mokà.

Lavazza for Mokà was created to express the best tradition of Italian coffee drinks, included in the consolidated structure of the Mokà food offerings.

Lavazza per Mokà 的创立，将意大利传统咖啡的美味展现得淋漓尽致，同时巩固了 Mokà 食品销售网络。

2

Venchi
1878



Cioccolato da amare e da gustare in tutte le sue forme. Dai cioccolatini al gelato, dalle praline alle tavolette, dalle crêpes con crema spalmabile o con gelato: ogni ricetta di cioccolato Venchi è senza conservanti e senza glutine. Freschezza, qualità e tradizione da sempre.

Chocolate to love and taste in all its forms. From chocolates to gelato, from pralines to bars, and crepes with spreadable cream or gelato: every Venchi chocolate recipe is preservative-free and gluten-free. Freshness, quality and tradition, as always.

令人爱不释手的巧克力，每一种形式都值得悉心品尝。从巧克力糖到冰淇淋，从果仁到巧克力块，还有巧克力酱或冰淇淋煎饼：每一款 Venchi 巧克力产品，都不含防腐剂与添加剂。始终秉持其新鲜、优质的传统。



3

Mercedes-Benz Cafè



Dalla colazione alla cena, un'ampia varietà di prodotti dolci e salati, pizza, sandwich, piatti freddi, insalatone e corner frutta con spremute, centrifughe e frullati, da gustare anche nell'esclusiva business lounge. Un ottimo caffè completa l'offerta.

From breakfast to dinner, a wide variety of sweet and savoury food, pizza, sandwiches, cold dishes, large salads and a fruit corner with juices and smoothies that can also be enjoyed in the exclusive business lounge. A great coffee completes the offerings.

从早餐到晚餐，Mercedes-Benz Cafè 提供丰富多样的咸甜餐点，披萨，三明治，冷盘，沙拉，水果，鲜榨果汁，冰沙，更可在尊贵的休息室内休憩品尝。当然少不了上好的咖啡。

4

FERRARI SPAZIO BOLLICINE



Offre un'esperienza completa costruita da uno Chef stellato per gli amanti del vino di qualità e dell'eccellenza Made in Italy: il menu propone piatti moderni, leggeri, con materie prime di altissima qualità. La mattina, 3 tipi di colazione: una tipica italiana, una "healthy" e una continentale.

It offers a complete experience created by a top Chef for lovers of quality wine and Made in Italy excellence: the menu features modern, light dishes with ingredients of the highest quality. In the morning, 3 types of breakfast: typical Italian, healthy, and continental.

为美酒和意大利美食爱好者，带来星级名厨亲手打造的体验：菜单供应时尚，清爽的菜式，选用最上乘的原料。早餐有三种不同种类：意大利传统早餐，“健康”早餐和普通早餐。